

# Hi-Files

BEST AUDIO & VIDEO  
EXPERIENCE

Broj 98 • Novembar 2020 • Cena 300 RSD • CG 3,5 €

TESTOVI

**Monitor Audio Bronze 200**  
**Atoll SDA200 Signature**  
**Spendor D7.2**  
**Hegel H590**



MUZIKA & FILM

**Juliette Gréco**  
**Roberto Benigni**



**SIMAUDIO MOON**  
U hramu integrisanih pojačala



**YAMAHA**  
Budućnost je stigla



**JBL**  
Pouzdan saigrač



Produženo za izdavačku djelatnost group  
**Hi-Files**



# Integrirani ideali

Iako cenom zalazi u kategoriju kojom vladaju odvojena pretpojačala i izlazna pojačala, H590 pokazuje da se amplifikacija visoke klase može smestiti u jedno kućište, bez gubitaka u zvuku i uz veoma visok stepen praktičnosti.

Bojan Jović

**P**re tačno godinu dana, u broju 92, testirali smo H390 i tada smo smatrali da je u pitanju integralac kog je teško nadmašiti, jer iznad njegovog cenovnog razreda nastupa carstvo separativnih komponenata. I bili smo u pravu: teško jeste, ali ne i nemoguće, što nam je pokazao sam Hegel.

## Dizajn i mogućnosti

U pogledu dizajna, H590 je izveden poput slabijih Hegelovih modela, što podrazumeva diskretno zaobljenu prednju stranu, dok razlika u visini od samo 26 milimetara čini da ga je na prvi pogled teško razlikovati od H390. Prednji panel takođe je izveden u minimalističkom stilu, isto kao kod nižepozicioniranih integralaca - ovde nailazimo na veliki i lako čitljiv dot-matriks displej u središtu, dok su s njegove leve i desne strane postavljene dve masivne kružne komande, predviđene za kontrolu glasnoće i odabir ulaza.

Na zadnjoj strani razlika je ipak vidljivija, jer H590 nudi tri analogna i dva balansirana XLR ulaza, dok su za povezivanje digitalnih izvora predviđena tri optička i

po jedan koaksijalni, BNC i USB-B ulaz. Kod povezivanja na lokalnu mrežu koristi se ethernet port, dok wi-fi izostaje, ali H590 ipak podržava AirPlay za direktno bežično povezivanje s proizvodima kompanije Apple. Ukoliko bi, iz nama nepoznatog razloga, neko poželeo da poveže H590 na još moćniju eksternu amplifikaciju ili D/A konverter, na raspolaganju su fiksni i varijabilni analogni izlazi, kao i digitalni BNC izlaz. Na levu i desnu stranu zadnjeg panela postavljen je po jedan par masivnih zvučničkih terminala, koji su opremljeni profilisanom plastičnom oplatom za lakše odvrtnje, u slučaju da se za vezu koriste kablovi bez terminacije. Svi priključci odlikuju se visokim kvalitetom izrade, dok je velika površina zadnje strane omogućila pregledno postavljanje i laku dostupnost.

Za razliku od pristupačnijih Hegelovih integralaca, kod kojih su gornja i bočne strane izvedene iz jednog komada debelog lima, ovde su svi paneli zasebni i izrađeni od masivnog, lepo obrađenog aluminijuma. Za hlađenje su predviđena po dva reda proreza na gornjem i donjem panelu, a prilično visoke nožice

obezbeđuju adekvatan protok vazduha sa svih strana. Po skidanju gornjeg poklopca ukazuje nam se prizor koji, opet, podseća na H390, ali detaljniji pregled pokazuje da je ovde sve na znatno višem nivou. Središnji deo uređaja ispunio je veliki torusni transformator, a levo i desno od njega smeštena je amplifikacija u dual-mono postavci. Za svaki kanal zadužena je banka od šest velikih elektrolitskih kondenzatora, kao i čak 12 ručno uparivanih i, prema tvrdnjama proizvođača, ultrabrzih izlaznih tranzistora. Tranzistori su priljubljeni uz velike aluminijumske hladnjake, koji se protežu gotovo celom dužinom kućišta, ali se ne mogu videti spolja - kao što smo već naglasili, za protok vazduha koriste se prorezi na gornjoj i donjoj strani. U zadnjem delu kućišta nalazi se još jedna štampana ploča, koja je izdignuta i dodatno izolovana od transformatora pomoću metalnog panela, a na njoj je smeštena digitalna sekcija.

Iako ga svrstavamo među integrirana pojačala, H590 je - poput svih drugih Hegelovih uređaja - mnogo više od običnog integralca. Njegova amplifikacija visoke





**“Pored moćnog pogona, koji nikada ne posustaje, H590 jednako fascinira svojom suptilnošću i posvećenošću detaljima.”**

klase obezbeđuje precizno izmerenu snagu od 301 vata po kanalu na osam oma, što je impresivno samo po sebi, ali to ni izdaleka nije sve što on pruža. Pre svega, unutar kućišta nalazi se jednako upečatljiva digitalna sekcija, koju Hegel razvija već godinama. Opcije povezivanja već smo opisali, pa ćemo sada dodati da interni D/A konverter podržava 192/24 preko optičkih i koaksijalnih ulaza, dok asinhroni USB-B port prihvata PCM u rezoluciji do 384 kiloherca i 32 bita, DSD preko PCM-a (DoP) rezolucije do 11,2 megaherca (DSD256) i MQA, uz podršku za bit-perfect reprodukciju. Treći značajan činilac jeste mrežni audio-plejer, koji takođe podržava visokorezolutivni materijal (do 192/24), uz kompatibilnost sa UPnP i DLNA protokolima. Ovaj vid povezivanja takođe dozvoljava ažuriranje firmvera preko mreže, pa verujemo da će funkcionalnost biti još veća u budućnosti, a fabrika navodi da trenutno intenzivno radi na integriranju podrške za Roon.

### Nezaboravan zvuk

Bez obzira na to da li ga koristite samo kao integrisano pojačalo, uz eksterni izvor zvuka, ili upotrebljavate njegov D/A konverter i strimer, H590 pruža reprodukciju koja se ne zaboravlja. O snazi je izlišno i govoriti, jer je ovaj Hegel pokretao podnostojeće

**Slušali smo** Pink Floyd na legendarnom albumu „The Wall“ iz 1979.



### Ključne karakteristike

- Ulazi
  - 5 x analogni,
  - 6 x digitalni,
  - LAN
- Izlazna snaga
  - 2 x 301 W
- Podržani formati
  - PCM 384/32,
  - DSD256, MQA

zvučnike Spendor D7.2 bez ikakvih poteškoća i u gotovo ležernom maniru, ostavljajući utisak potpune rasterednosti. Ipak, naizgled ležeran pristup samo je privid, jer se ispod njega krije potpuna, neumljivo čvrsta kontrola svake note. Precizna rekreacija svakog pojedinačnog tona spada među najveće vrline ovog uređaja, upravo zbog toga što se obavlja na jedan neusiljen i teško primetan način. Drugim rečima, tokom slušanja je sasvim jasno da je na delu posebna vrsta magije, ali je teško precizno definisati o čemu je reč - H590 zvuči toliko dobro ponajpre zbog toga što su sve njegove osobine savršeno uklopljene.

Pored moćnog pogona, koji nikada ne posustaje, H590 jednako fascinira svojom suptilnošću i posvećenošću detaljima. Usled neiscrpnne snage, dinamički potencijal je ogroman, pa je pojačalo potpuno stabilno i suvereno i pri najvećim izazovima, u šta spada i prirodan prikaz detalja. Najtananije finese u zvuku prikazane su sasvim jasno i neizveštačeno, uz dubinu i teksturu koje se retko sreću. Sve fiziološke odrednice instrumenta, poput boje tona, rezonovanja tela ili odjeka, mogu se prepoznati s lakoćom. H590 zadržava



potpuno jasnu prezentaciju i tokom reprodukcije dela za veliki orkestar, kad se ne može primetiti ni najmanje suženje scene ili kompresija tonova - pojačalo je, opet, potpuno stabilno.

U pogledu pozornice, H590 ispred auditorijuma postavlja zaista veliku scenu, koja je sjajno razvijena po svim osama. Masivan i pun zvuk donosi dubinu i preciznost, kao i upečatljiv odjek, tamo gde postoji na izvornom snimku. Uprkos zasićenim i sočnim tonovima, reprodukcija je živopisna i razigrana, a prikaz potpuno precizan i bez zamućenja. Zbog svega toga i ambijentalni ugođaj je fantastičan, bez obzira na to da li je u pitanju koncertni snimak, zapis iz džez-kluba ili studijski snimak samo jednog instrumenta, u šta smo se uverili u numeru „Friends“ Thoma Rotelle. Naravno, za ovakav doživljaj muzike neophodno je povezati H590 na jednako sposobne podnostojeće zvučnike, a ceo sistem smestiti u veću prostoriju. Slušanje nastavljamo uz „Travijatu“ Djuzepa Verdija, a H590 nam pruža savršen uvid u svaku vibraciju glasa rusko-austrijske opere Ane Netrepko. Tonski balans je potpuno prirodan i nepatvoren do poslednjeg detalja, a reprodukcija je prodorna, a ujedno veoma pitka i fluidna.

Prelazak na klasični rok, kao što su Deep Purple, Pink Floyd i Dire Straits, pokazao je zastrašujuću moć ritam-sekcije, s baterijom bubnjeva koja je prisutna u prostoriji. Optimalno odmeren bas-bubanj posedovao je sve prave attribute, od dubine i velike mase tonova, pa do meke teksture i prelepo umekšanih, a opet dovoljno preciznih ivica. Jednako uspe-

šan bio je prikaz nota iz drugog plana, pa smo uživali u timpanima u numeru „Across the River“ ili u sjajno ocrtanim i prisutnim, a opet diskretnim činelama u „Another Brick in the Wall“. Takođe, u uvodnom segmentu ove numere („The Happiest Days of Our Lives“) H590 nam je priuštio malo istinskog surround ugođaja, reprodukujući zvuk helikoptera sasvim uverljivo i uz sjajno trodimenzionalno pozicioniranje i utisak kretanja, da bi mu na tome mogli pozavideti i mnogi AV risiveri niže i srednje klase.

Na kraju, osvrnućemo se na funkcionalnost testiranog uređaja. Pre svega, treba reći da se povezivanje na lokalnu mrežu odvija automatski i bez potrebe za angažovanjem korisnika. Nakon toga, podrška za UPnP i DLNA označava da će H590 raditi uz bilo koji UPnP i DLNA softver ili aplikaciju - dakle, tipska aplikacija ne postoji, a korisnik može da bira između mnogobrojnih softverskih rešenja na tržištu. Kad je u pitanju interni D/A konverter, Windows 10 će automatski prepoznati H590, dok je za starije verzije ovog operativnog sistema neophodno instalirati drajvere kako bi se moglo uživati u svim podržanim vrednostima rezolucije. Za upravljanje svim funkcijama, uz uređaj se isporučuje metalni daljinski upravljač odličnog kvaliteta, a tu je i nezaobilazni prekidač za uključivanje na donjoj strani, odmah ispod prednjeg panela, što predstavlja efektno i šarmantno rešenje.

### Savršen paket?

Kao najmoćnije integrisano pojačalo poznatog norveškog proizvođača, H590

donosi beskompromisan, ali ne i grub pristup muzici. Njegova ogromna snaga pronalazi ravnotežu u finim detaljima, a sve je zaokruženo prirodnom i fluidnom prezentacijom. Šlag na torti je funkcionalnost, pa testirani Hegel zapravo predstavlja svestrani osnov za formiranje sjajnog i višenamenskog sistema visoke klase.

#### Plus

- ▲ Snaga i stabilnost.
- ▲ Prikaz detalja.
- ▲ Prirodan timbar.
- ▲ Jednako dobar DAC i strimer.

#### Minus

- ▼ Nema headamp i ulaz za gramofon.

#### Oprema

- Spendor D72
- Atlas kablovi

#### Hegel H590

- Kontinualna snaga: 2x301 W na 8 oma
- Frekvencijski opseg: 5 Hz - 100 kHz
- Damping faktor: >4.000
- Izobličenja THD: <0,005%
- Analognih ulaza/izlaza: 5/2
- Digitalnih ulaza/izlaza: 6/1
- Broj izlaza za zvučnike: 2
- Dodatno: LAN, AirPlay
- Dimenzije (ŠxVxD): 430x171x445 mm
- Masa: 22 kg
- Cena: 10.500 €

⬆ Impulse Hi-Fi Audio,  
063/211-262